

195068

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7141456 / 09.01.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020791 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 123,400 KG Net weight 94,200 KG

5007800838

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501441635 speed gear 5th cpl Customer article number: 2501441635Position5	200 PC	94,200 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	1 PC	8 KG
900002	TBA-500080 EPP-Behälter LT3	12 PC	19 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	1 PC	3 KG



terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 200

Quantità effettiva: 4

Tipo imballaggio: 15

Quantità imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 10/1/18

Firma:

Handwritten signature

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:212457

09.01.2018-08:54

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.077

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7141453	2501440035	200	PC	S/	Speed Gear 1st cp1	5500039990
15.01.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	65	TBA-500086	
7141454	2501442400	200	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
15.01.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	65	TBA-500086	
7141456	2501441635	200	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
15.01.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7141457	2501441435	200	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
15.01.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500079	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7141458	2501442035	200	PC	S/	speed gear 6th cp1	5500039990
15.01.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versender / Lieferant Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie. Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74749 Rosenberg		2) Lieferanten-Nr. 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG 6) Datum 09.01.2018 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.																																																									
5) Beladestelle Rosenberg 8) Sendungs- / Ladungs-Bezugsnummer: Send-Nr.		11) Empfänger Fa. GETRAG S.p.A Via die Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO																																																									
12) Kunden-Nr. 13) Bordero- / Ladeliste-Nr.		14) Anliefer- / Abladestelle Schweizer Logistik 15) Versendervermerk für den Versandspediteur																																																									
16) Eintreffdatum 17) Eintreff-Zeit		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 25%;">18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.</th> <th style="width: 10%;">19) Anzahl</th> <th style="width: 10%;">20) Verpackung</th> <th style="width: 5%;">21) S F</th> <th style="width: 30%;">22) Inhalt</th> <th style="width: 15%;">23) Lademittel- gewicht kg</th> <th style="width: 15%;">24) Brutto- gewicht kg</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="8">MÜ 09012018/1</td> <td>1</td> <td>Euro-P.</td> <td></td> <td>TBA-501172 60 Stück</td> <td></td> <td rowspan="8" style="text-align: center; vertical-align: middle;">1000</td> </tr> <tr><td>1</td><td>Euro-P.</td><td></td><td>TBA-501198 47 Stück</td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Euro-P.</td><td></td><td>TBA-501174 40 Stück</td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Euro-P.</td><td></td><td>TBA-501194 52 Stück</td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Euro-P.</td><td></td><td>TBA-501192 63 Stück</td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Euro-P.</td><td></td><td>TBA-501186 56 Stück</td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Euro-P.</td><td></td><td>TBA-501196 35 Stück</td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>Euro-P.</td><td></td><td>TBA-501192 18 Stück</td><td></td></tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">25) Summe</td> <td colspan="2" style="text-align: right;">26) Rauminhalt cdm / Lademeter</td> <td style="text-align: right;">Summen</td> <td style="text-align: right;">27)</td> <td style="text-align: right;">28)</td> </tr> </tbody> </table>		18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg	MÜ 09012018/1	1	Euro-P.		TBA-501172 60 Stück		1000	1	Euro-P.		TBA-501198 47 Stück		1	Euro-P.		TBA-501174 40 Stück		1	Euro-P.		TBA-501194 52 Stück		1	Euro-P.		TBA-501192 63 Stück		1	Euro-P.		TBA-501186 56 Stück		1	Euro-P.		TBA-501196 35 Stück		1	Euro-P.		TBA-501192 18 Stück		25) Summe		26) Rauminhalt cdm / Lademeter		Summen	27)	28)
18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg	24) Brutto- gewicht kg																																																					
MÜ 09012018/1	1	Euro-P.		TBA-501172 60 Stück		1000																																																					
	1	Euro-P.		TBA-501198 47 Stück																																																							
	1	Euro-P.		TBA-501174 40 Stück																																																							
	1	Euro-P.		TBA-501194 52 Stück																																																							
	1	Euro-P.		TBA-501192 63 Stück																																																							
	1	Euro-P.		TBA-501186 56 Stück																																																							
	1	Euro-P.		TBA-501196 35 Stück																																																							
	1	Euro-P.		TBA-501192 18 Stück																																																							
25) Summe		26) Rauminhalt cdm / Lademeter		Summen	27)	28)																																																					
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung		31) Frankatur Frei Haus																																																									
32) Warenwert für SVS / RVS 33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit		34) Versender-Nachnahme 35) Anlagen 36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten																																																									
Kennzeichen: 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten		Obige Firmenstempel / Unterschrift 44) Die Snedung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)																																																									
Datum Uhrzeit Unterschrift		45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs 46) Für Warenempfänger																																																									



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000125 vom 09.01.2018



18-000125

Ludwigsburg, 09.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.01.2018 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.01.2017		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 	11 Anzahl der LM Nombre des colis 7 8	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile Leergut	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.078 1.000	15 Umfang cbm
Summe: Total		15,00 EP		2.078,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04866850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - I - 70228 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726				
19 Kfz Anhänger LB SE 1463 Fahrer LB SE 883 Ämtliches Kennzeichen Nutzlast in t		22 Benutzter Grenzübergang				
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. Schweitzer GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Hammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			27 Gut 18-000125 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604